

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support

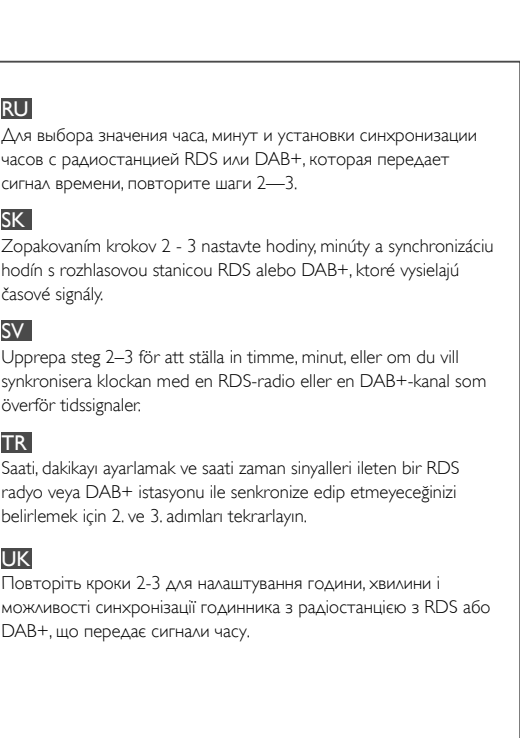
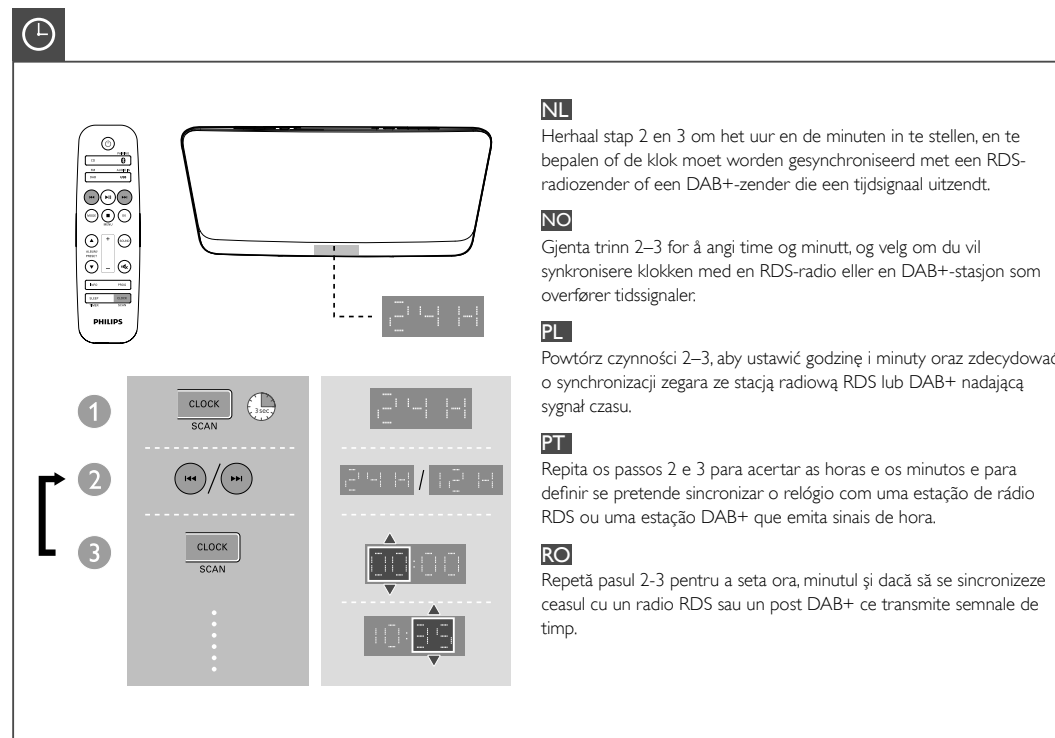
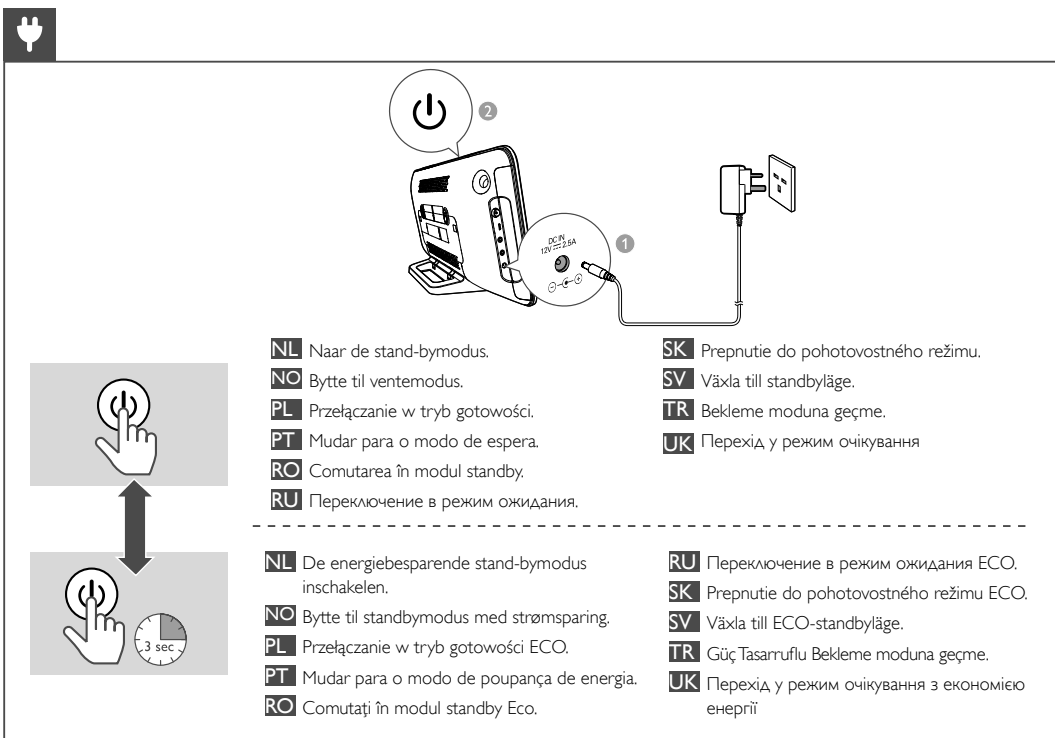
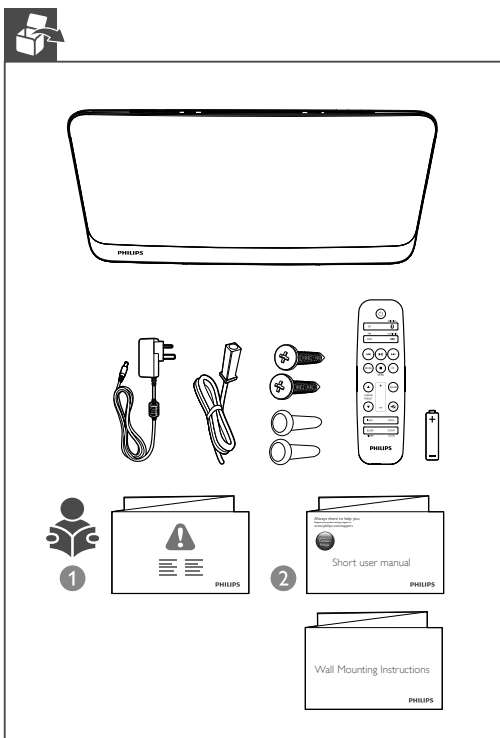


NL Korte gebruikershandleiding
NO Kort brukerhåndbok
PL Krótka instrukcja obsługi
PT Manual do utilizador resumido
RO Manual de utilizare pe scurt

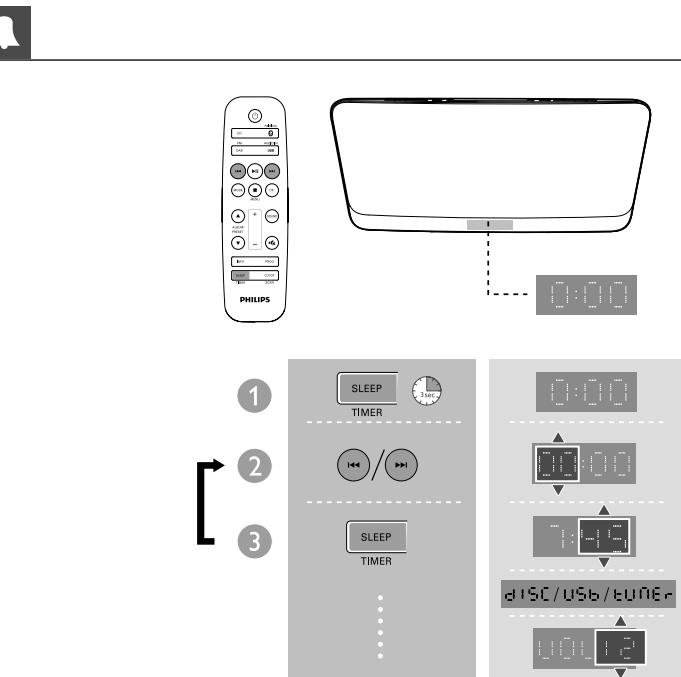
RU Краткое руководство пользователя
SK Stručný návod na používanie
SV Kortfattad användarhandbok
TR Kısa Kullanım Kılavuzu
UK Короткий посібник користувача

PHILIPS

BTB2470



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of
Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation
to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke
Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.
BTB2470_10_Short User Manual_V1.0



NL Make sure that the clock is set correctly.
1 In standby mode, press and hold SLEEP/TIMER for three seconds.
2 Press [REPEAT ONE] (or SOURCE) repeatedly to select an alarm source (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Press SLEEP/TIMER to confirm.
4 Repeat steps 2-3 to set hour, minute, and adjust volume of the alarm.

NO Kontroller at klokken er riktig stillt.
1 I standbymodusen trykker du på og holder nede SLEEP/TIMER i tre sekunder.
2 Trykk på [REPEAT ONE] (eller SOURCE) gjentatte ganger for å velge en alarmkilde (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Trykk på SLEEP/TIMER for å bekrefte.
4 Gjentatt trinnene 2-3 for å angi time, minutt, og juster volumet i alarmen.

PL Upewnij się, że zegar został ustawiony prawidłowo.
1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk SLEEP/TIMER przez 3 sekundy.
2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [REPEAT ONE] (lub SOURCE), aby wybrać źródło sygnału budzika (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Naciśnij przycisk SLEEP/TIMER, aby potwierdzić.
4 Powtórz czynności 2-3, aby ustawić godzinę, minuty i głośność budzika.

PT Assegure-se de que o relógio está certo.
1 No modo de espera, mantenha SLEEP/TIMER premido durante três segundos.
2 Prima [REPEAT ONE] (ou SOURCE) repetidamente para seleccionar uma fonte de alarme (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Prima SLEEP/TIMER para confirmar.
4 Repita os passos 2 e 3 para acertar as horas e os minutos, e ajustar o volume do alarme.

RO Asigură-te că ceasul este setat corect.
1 În modul standby, țineți apăsat SLEEP/TIMER timp de trei secunde.
2 Apasă [REPEAT ONE] (sau SOURCE) în mod repetat pentru a selecta o sursă pentru alarmă (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Apăsăți SLEEP/TIMER pentru a confirma.
4 Repetați pașii 2-3 pentru a seta ora, minutul și reglajii volumul alarmei.

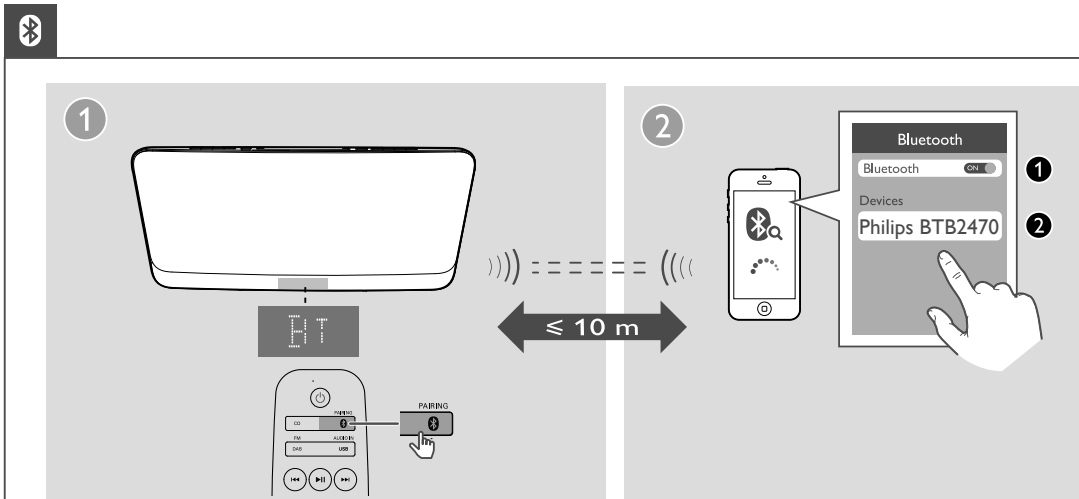
RU Проверьте правильность установленного времени.
1 В режиме ожидания нажимите и удерживайте кнопку SLEEP/TIMER три секунды.
2 Чтобы выбрать источник для сигнала будильника, последовательно нажимайте [REPEAT ONE] (или SOURCE). В качестве источника можно выбрать DISC, USB, DAB, TUNER.
3 Нажмите SLEEP/TIMER для подтверждения.
4 Повторите шаги 2-3, чтобы настроить значение часа, минут и отрегулировать громкость будильника.

SK Uistite sa, že sú hodiny nastavené správne.
1 V pohotovostnom režime stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo SLEEP/TIMER.
2 Opakovaným stlačením tlačidla [REPEAT ONE] (alebo tlačidla SOURCE) vyberte zdroj budíka (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Vyberte potvrďte stlačením tlačidla SLEEP/TIMER.
4 Zopakovaním krokov 2 – 3 nastavíte hodiny, minúty a upravíte hlasitosť budíka.

SV Se till att klockan är rätt inställd.
1 Håll SLEEP/TIMER intryckt i tre sekunder i standbyläge.
2 Tryck på [REPEAT ONE] (eller på SOURCE (källa)) upprepat gånger för att välja en larmkälla (DISC, USB, DAB eller TUNER).
3 Bekräfta genom att trycka på SLEEP/TIMER.
4 Upprepa steg 2 och 3 för att ställa in timme, minut och justera larmvolymen.

TR Saat ayarının doğru olduğundan emin olun.
1 Bekleme modundayken SLEEP/TIMER düğmesine üç saniye basılı tutun.
2 Bir alarm kaynağı (DISC, USB, DAB, TUNER) seçmek için [REPEAT ONE] (veya SOURCE) düğmesine arka arkaya basın.
3 Onaylamak için SLEEP/TIMER düğmesine basın.
4 Saat, dakikayı ve alarm ses seviyesini ayarlamak için 2. ve 3. adımları tekrarlayın.

UK Годинник повинен показувати правильний час.
1 У режимі очікування натисніть та утримуйте SLEEP/TIMER протягом трьох секунд.
2 Натисніть [REPEAT ONE] (або SOURCE) кілька разів для вибору джерела сигналу будильника (DISC, USB, DAB, TUNER).
3 Щоб підтвердити, натисніть SLEEP/TIMER.
4 Повторіть кроки 2-3 для встановлення години, хвилин і налаштування гучності будильника.



NL 1 Druk op 0 /PAIRING om Bluetooth als bron te selecteren.
↳ De Bluetooth-indicator knippert snel blauw.
2 Zoek op uw apparaat naar Bluetooth-apparaten die kunnen worden gekoppeld.
3 Selecteer Philips BTB2470 op uw Bluetooth-apparaat en voer indien nodig '0000' in als het koppelingwoord.
↳ Als de verbinding tot stand is gebracht en het apparaat is gekoppeld, wordt de Bluetooth-indicator blauw en piept het apparaat tweemaal.
4 Speel muziek af op het verbonden apparaat.
• Als het u niet lukt om te zoeken naar Philips BTB2470 of u niet kunt koppelen met dit product, houdt u 0 /PAIRING gedurende die seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te starten.
Opmerkingen:
• U kunt maximaal 3 apparaten tegelijkertijd koppelen met dit product.
• Als u wilt koppelen met een ander apparaat, houdt u 0 /PAIRING drie seconden ingedrukt tot u een pieptoon hoort om de koppelingsmodus te openen.

NO 1 Trykk på 0 /PAIRING for å velge Bluetooth-kilden.
↳ Bluetooth-indikatoren blinker raskt blått.
2 Søkk etter Bluetooth-enheter som kan pares, på enheten.
3 Velg Philips BTB2470 på den Bluetooth-aktiverte enheten, og legg inn 0000 som paringspassord om nødvendig.
↳ Etter vellykket paring eller tilkobling lyser Bluetooth-indikatoren kontinuerlig blått, og enheten piper to ganger.
4 Spill av musikk på den tilkoblede enheten.
• Hvis du ikke får søkt etter Philips BTB2470, eller hvis paringen med produktet mislykkes, trykker du på og holder inne 0 /PAIRING i tre sekunder for å gå inn i paringsmodus.

Merknader:
• Du kan pare og koble maksimalt tre enheter til dette produktet samtidig.
• Hvis du vil pare med en annen enhet, trykker du på og holder inne 0 /PAIRING i tre sekunder til du hører ett lite pip for å gå inn i paringsmodus.
1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk 0 /PAIRING, aby wybrać urządzenie Bluetooth jako źródło.
↳ Wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać na niebiesko.
2 W urządzeniu wyszukaj urządzenia Bluetooth, które można sparować.
3 W urządzeniu Bluetooth wybierz pozycję Philips BTB2470 i w razie potrzeby wprowadź hasło parowania „0000”.
↳ Po pomyślnym sparowaniu i nawiązaniu połączenia wskaźnik Bluetooth zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły, a zestaw wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
4 Rozpoznać odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu.
• Jeśli nie można wyszukać pozycji Philips BTB2470 lub nie można sparować urządzenia z tym produktem, naciśnij i przytrzymaj przycisk 0 /PAIRING przez trzy sekundy, aby włączyć tryb parowania.
Uwagi:
• Z tym produktem można w danej chwili sparować i połączyć maksymalnie trzy urządzenia.
• Jeśli chcesz sparować z innym urządzeniem, naciśnij i przytrzymaj przycisk 0 /PAIRING przez trzy sekundy do czasu, aż usłyszysz pojedynczy sygnał dźwiękowy oznaczający przejście w tryb parowania.

PT 1 Prima 0 /PAIRING para seleccionar a fonte Bluetooth.
↳ O indicador de Bluetooth apresenta uma intermitência rápida a azul.
2 No seu dispositivo, procure dispositivos Bluetooth que possam ser emparelhados.
3 Se quiser emparelhar este produto, mantenha 0 /PAIRING premido durante três segundos até ouvir um sinal sonoro para entrar no modo de emparelhamento.
4 Reproduza música no dispositivo conectado.
• Se não conseguir encontrar "Philips BTB2470" ou não for possível emparelhar este produto, mantenha 0 /PAIRING premido durante três segundos até ouvir um sinal sonoro para entrar no modo de emparelhamento.
Notas:
• Pode emparelhar e ligar um máximo de 3 dispositivos a este produto em simultâneo.
• Se quiser emparelhar outro dispositivo, mantenha 0 /PAIRING premido durante três segundos até ouvir um sinal sonoro para entrar no modo de emparelhamento.
RU 1 Выберите папку.
↳ Выберите аудиофайл.
2 Приостановка или возобновление воспроизведения.
3 Остановка воспроизведения.
MODE Выберите доступного режима воспроизведения.
• [REPEAT ONE] (Повторить одну): повторное воспроизведение текущей дорожки.
• [REPEAT ALB] (Повторить альбом): повторное воспроизведение дорожки в текущем альбоме.
• [REPEAT ALL] (Повторить все): повторное воспроизведение всех дорожек.
• [SHUFFLE ON] (Случайный порядок вкл.): воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
• [OFF] (Выкл.): последовательное воспроизведение дорожек.

RU 1 Выберите папку.
↳ Выберите аудиофайл.
2 Приостановка или возобновление воспроизведения.
3 Остановка воспроизведения.
MODE Выберите доступного режима воспроизведения.
• [REPEAT ONE] (Повторить одну): повторное воспроизведение текущей дорожки.
• [REPEAT ALB] (Повторить альбом): повторное воспроизведение дорожки в текущем альбоме.
• [REPEAT ALL] (Повторить все): повторное воспроизведение всех дорожек.
• [SHUFFLE ON] (Случайный порядок вкл.): воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
• [OFF] (Выкл.): последовательное воспроизведение дорожек.

RU 1 Выберите папку.
↳ Выберите аудиофайл.
2 Приостановка или возобновление воспроизведения.
3 Остановка воспроизведения.
MODE Выберите доступного режима воспроизведения.
• [REPEAT ONE] (Повторить одну): повторное воспроизведение текущей дорожки.
• [REPEAT ALB] (Повторить альбом): повторное воспроизведение дорожки в текущем альбоме.
• [REPEAT ALL] (Повторить все): повторное воспроизведение всех дорожек.
• [SHUFFLE ON] (Случайный порядок вкл.): воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
• [OFF] (Выкл.): последовательное воспроизведение дорожек.

TR Bir klasiör seçer.
Bir ses dosyası seçer.
Çalıştır duraklat veya devam ettirir.
Oynatmayı durdurur.
MODE Bir kullanılabilir çalma modu seçer.
• [REPEAT ONE] (birini tekrarla): Geçerli parçayı tekrarla.
• [REPEAT ALB] (albüm tekrarla): Geçerli albümdaki parçaları tekrarla.
• [REPEAT ALL] (tümünü tekrarla): Tüm parçaları tekrarla.
• [SHUFFLE ON] (karışık çalma aç): Parçaları rastgele çalar.
• [OFF] (kapalı): Parçaları sırayla çalar.

SK 1 Stačnením tlačidla 0 /PAIRING vyberte ako zdroj zariadenie Bluetooth.
↳ Indikátor pripojenia Bluetooth rýchlo bliká namodro.
2 V danom zariadení vyhľadajte zariadenia Bluetooth, s ktorými ho možno spárovať.
3 V zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth vyberte možnosť „Philips BTB2470“ a v prípade potreby zadajte heslo párovania „0000”.
↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení začne indikátor pripojenia Bluetooth svetieť nepretržite namodro a jednotka dvakrát zapípa.
4 Začnete prehrávať hudbu v pripojenom zariadení.
• Ak sa vám nepodari vyhľadať zariadenie „Philips BTB2470“ alebo ho nie je možné spárovať s týmto výrobkom, stlačte a tri sekundy podržte tlačidlo 0 /PAIRING a prejdite do režimu párovania.
Poznámky:
• S týmto výrobkom môžete naraz aktívne spárovať a prepojiť maximálne tri zariadenia.
• Ak chcete spárovať ďalšie zariadenie, stlačte a na tri sekundy podržte tlačidlo 0 /PAIRING, kým zaznie pripútať a prejdite do režimu párovania.

SV 1 Tryck på 0 /PAIRING och välj Bluetooth som källa.
↳ Indikatorn för Bluetooth blinkar snabbt blått.
2 På enheten söker du efter Bluetooth-enheter som kan paras ihop.
3 Välj Philips BTB2470 på den Bluetooth-aktiverade enheten och ange vid behov „0000” som lösenord för hopparingen.
↳ När hopparingen och anslutningen har slutförts lyser Bluetooth-indikatorn med ett färg blått sken, och enheten piper två gånger.
4 Spela upp musik på den anslutna enheten.
• Om det inte går att söka efter Philips BTB2470 eller om du inte kan para ihop den här enheten håller du 0 /PAIRING intryckt i tre sekunder för att aktivera hopparingsläget.

Obs! Du kan para para ihop och ansluta högst tre enheter till produkten samtidigt.
Om du vill para ihop med en annan enhet håller du 0 /PAIRING intryckt i tre sekunder tills du hör ett pip för att vänta till hoppningsläge.

NL Herhaal stap 2 en 3 om het uur en de minuten in te stellen, en te bepalen of de klok moet worden gesynchroniseerd met een RDS-radiozender of een DAB+-zender die een tijdsignaal uitzendt.
NO Gjentatt trinn 2-3 for å angi time og minutt, og velg om du vil synkronisere klokken med en RDS-radio eller en DAB+-stasjon som overfører tidsignaler.
PL Powtórz czynności 2-3, aby ustawić godzinę i minuty oraz zdecydować o synchronizacji zegara ze stacją radiową RDS lub DAB+ nadającą sygnał czasu.
PT Repita os passos 2 e 3 para acertar as horas e os minutos e para definir se pretende sincronizar o relógio com uma estação de rádio RDS ou uma estação DAB+ que emita sinais de hora.
RO Repetă pașii 2-3 pentru a seta ora, minutul și dacă să se sincronizeze ceasul cu un radio RDS sau un post DAB+ ce transmite semnale de timp.

RU Для выбора значения часа, минут и установки синхронизации часов с радиостанцией RDS или DAB+, которая передает сигнал времени, повторите шаги 2–3.
SK Zopakovaním krokov 2 - 3 nastavíte hodiny, minúty a synchronizáciu hodín s rozhlasovou stanicou RDS alebo DAB+, ktoré vysielajú časové signály.
SV Upprepa steg 2-3 för att ställa in timme, minut, eller om du vill synkronisera klockan med en RDS-radio eller en DAB+-kanal som överför tidsignaler.
TR Saatı, dakikayı ayarlamak ve saati zaman sinyalleri ileten bir RDS radyo veya DAB+ istasyonu ile senkronize edip etmeyeceğini belirlemek için 2. ve 3. adımları tekrarlayın.
UK Повторіть кроки 2-3 для налаштування години, хвилин і можливості синхронізації годинника з радіостанцією з RDS або DAB+, що передає сигнали часу.

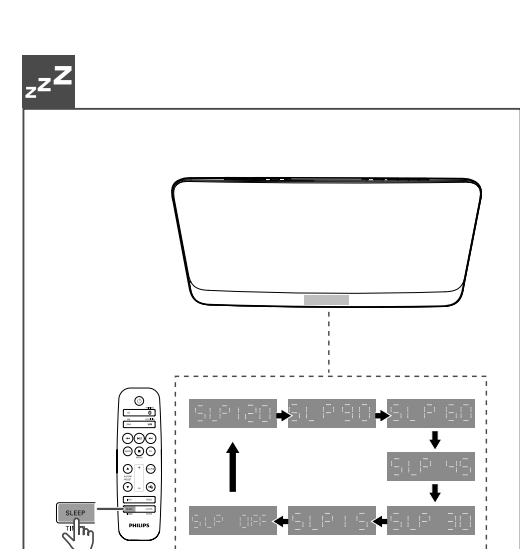
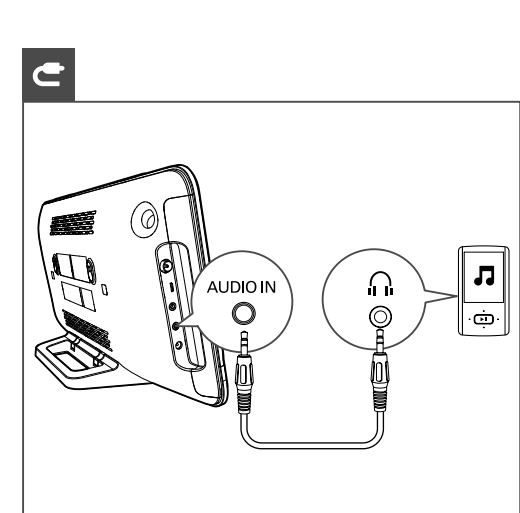
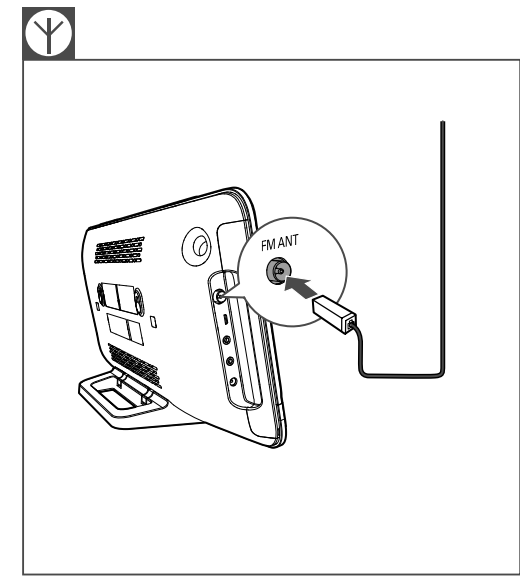
UK 1 Выберите потрібну папку.
↳ Вибір аудіофайлу.
2 Призупинення або відновлення відтворення.
3 Зупинка відтворення.
MODE Вибір доступного режиму відтворення.
• [REPEAT ONE] (повторити одну): повторюване відтворення поточної дорожки.
• [REPEAT ALB] (повторити альбом): повторюване відтворення дорожок у поточному альбомі.
• [REPEAT ALL] (повторити всі): повторюване відтворення усіх дорожок.
• [SHUFFLE ON] (довільно увімк): відтворення дорожок у довільному порядку.
• [OFF] (вимк): відтворення дорожок у заданій послідовності.

TR Bir klasiör seçer.
Bir ses dosyası seçer.
Çalıştır duraklat veya devam ettirir.
Oynatmayı durdurur.
MODE Bir kullanılabilir çalma modu seçer.
• [REPEAT ONE] (birini tekrarla): Geçerli parçayı tekrarla.
• [REPEAT ALB] (albüm tekrarla): Geçerli albümdaki parçaları tekrarla.
• [REPEAT ALL] (tümünü tekrarla): Tüm parçaları tekrarla.
• [SHUFFLE ON] (karışık çalma aç): Parçaları rastgele çalar.
• [OFF] (kapalı): Parçaları sırayla çalar.

SK 1 Stačnením tlačidla 0 /PAIRING vyberte ako zdroj zariadenie Bluetooth.
↳ Indikátor pripojenia Bluetooth rýchlo bliká namodro.
2 V danom zariadení vyhľadajte zariadenia Bluetooth, s ktorými ho možno spárovať.
3 V zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth vyberte možnosť „Philips BTB2470“ a v prípade potreby zadajte heslo párovania „0000”.
↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení začne indikátor pripojenia Bluetooth svetieť nepretržite namodro a jednotka dvakrát zapípa.
4 Začnete prehrávať hudbu v pripojenom zariadení.
• Ak sa vám nepodari vyhľadať zariadenie „Philips BTB2470“ alebo ho nie je možné spárovať s týmto výrobkom, stlačte a tri sekundy podržte tlačidlo 0 /PAIRING a prejdite do režimu párovania.
Poznámky:
• S týmto výrobkom môžete naraz aktívne spárovať a prepojiť maximálne tri zariadenia.
• Ak chcete spárovať ďalšie zariadenie, stlačte a na tri sekundy podržte tlačidlo 0 /PAIRING, kým zaznie pripútať a prejdite do režimu párovania.

SV 1 Tryck på 0 /PAIRING och välj Bluetooth som källa.
↳ Indikatorn för Bluetooth blinkar snabbt blått.
2 På enheten söker du efter Bluetooth-enheter som kan paras ihop.
3 Välj Philips BTB2470 på den Bluetooth-aktiverade enheten och ange vid behov „0000” som lösenord för hoppningen.
↳ När hoppningen och anslutningen har slutförts lyser Bluetooth-indikatorn med ett färg blått sken, och enheten piper två gånger.
4 Spela upp musik på den anslutna enheten.
• Om det inte går att söka efter Philips BTB2470 eller om du inte kan para ihop den här enheten håller du 0 /PAIRING intryckt i tre sekunder för att aktivera hoppningsläget.

Obs! Du kan para para ihop och ansluta högst tre enheter till produkten samtidigt.
Om du vill para ihop med en annan enhet håller du 0 /PAIRING intryckt i tre sekunder tills du hör ett pip för att vänta till hoppningsläge.



NL Druk herhaaldelijk op SLEEP/TIMER om een bepaalde tijdsduur (in minuten) in te stellen.
↳ Als de sleeptimer is geactiveerd, wordt SLEEP weergegeven.
NO Trykk på SLEEP/TIMER gjentatte ganger for å velge en angitt tid (i minutter).
↳ Når sleep timer er aktivert, vises [SLEEP] (nivle).
PL Naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP/TIMER, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony na ekranie wyświetli się oznaczenie [SLEEP].
PT Prima repetidamente SLEEP/TIMER para seleccionar um período de tempo (em minutos).
↳ Quando o temporizador está activado, é apresentado [SLEEP].
RO Apasă SLEEP/TIMER în mod repetat pentru a selecta o perioadă predefinită de timp (în minute).
↳ Când cronometrul de oprire este activat, se afișează [SLEEP].
RU Натисніть SLEEP/TIMER, щоб вибрати джерело Bluetooth.
↳ Індикатор Bluetooth швидко блимає блакитним світлом.
2 На пристрої виконайте пошук пристроїв Bluetooth, із якими можна об'єднатися в пару.
3 На пристрої з підтримкою функції Bluetooth виберіть «Philips BTB2470» і за необхідності введіть «0000» як пароль з'єднання у пару.
↳ Після з'єднання у пару та під'єднання індикатор Bluetooth загориться блакитним світлом без блимання, а пристрій видасть два звукові сигнали.
4 Запустіть відтворення музики на під'єднаному пристрої.
• Якщо він не вдасться знайти «Philips BTB2470» або виконати з'єднання в пару з іншим пристроєм, натисніть та утримуйте 0 /PAIRING протягом трьох секунд, поки не пролунає один звуковий сигнал, та увійдіть у режим з'єднання в пару.

SK 1 Stačnením tlačidla 0 /PAIRING vyberte ako zdroj zariadenie Bluetooth.
↳ Indikátor pripojenia Bluetooth rýchlo bliká namodro.
2 V danom zariadení vyhľadajte zariadenia Bluetooth, s ktorými ho možno spárovať.
3 V zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth vyberte možnosť „Philips BTB2470“ a v prípade potreby zadajte heslo párovania „0000”.
↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení začne indikátor pripojenia Bluetooth svetieť nepretržite namodro a jednotka dvakrát zapípa.
4 Začnete prehrávať hudbu v pripojenom zariadení.
• Ak sa vám nepodari vyhľadať zariadenie „Philips BTB2470“ alebo ho nie je možné spárovať s týmto výrobkom, stlačte a tri sekundy podržte tlačidlo 0 /PAIRING a prejdite do režimu párovania.
Poznámky:
• S týmto výrobkom môžete naraz aktívne spárovať a prepojiť maximálne tri zariadenia.
• Ak chcete spárovať ďalšie zariadenie, stlačte a na tri sekundy podržte tlačidlo 0 /PAIRING, kým zaznie pripútať a prejdite do režimu párovania.

SV 1 Tryck på 0 /PAIRING och välj Bluetooth som källa.
↳ Indikatorn för Bluetooth blinkar snabbt blått.
2 På enheten söker du efter Bluetooth-enheter som kan paras ihop.
3 Välj Philips BTB2470 på den Bluetooth-aktiverade enheten och ange vid behov „0000” som lösenord för hoppningen.
↳ När hoppningen och anslutningen har slutförts lyser Bluetooth-indikatorn med ett färg blått sken, och enheten piper två gånger.
4 Spela upp musik på den anslutna enheten.
• Om det inte går att söka efter Philips BTB2470 eller om du inte kan para ihop den här enheten håller du 0 /PAIRING intryckt i tre sekunder för att aktivera hoppningsläget.

Obs! Du kan para para ihop och ansluta högst tre enheter till produkten samtidigt.
Om du vill para ihop med en annan enhet håller du 0 /PAIRING intryckt i tre sekunder tills du hör ett pip för att vänta till hoppningsläge.

